C.3

Catalogue no. 66-001-PPB

Nº 66-001-PPB au catalogue

STATISTICS CANADA | STATISTIQUE CANADA
MAY 19 1999
MAI
LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE

Touriscope

International Travel
Advance Information

Voyages internationaux
Renseignements préliminaires

Vol.15, no. 3

All prices exclude sales tax
Price: Canada: $8.00 per issue, $73.00 annually
Outside Canada: US$8.00 per issue, US$73.00 annually
Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269
To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.15, nº 3

Les prix n'incluent pas la taxe de vente
Prix : Canada : 8 $ l'exemplaire, 73 $ par année
A l'extérieur du Canada : 8 $ US l'exemplaire, 73 $ US par année
Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269
Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

Estimated Number of International Travellers Entering or Returning to Canada

Tableau 1

Estimation du nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

Type of transportation / Moyen de transport	March / Mars			January-March / Janvier-mars		
	1998	1999	Change 1999 Variation %	1998	1999	Change 1999 Variation %
Number of trips by non-residents[1] - Nombre des voyages des non-résidents[1]:						
United States – États-Unis	2,584,007	2,791,424	8.0	7,403,848	7,605,292	2.7
Automobile	2,225,067	2,374,371	6.7	6,440,663	6,503,954	1.0
Same day – Même jour	1,846,302	1,943,729	5.3	5,369,879	5,339,140	-0.6
One or more nights – Une nuit ou plus	378,765	430,642	13.7	1,070,784	1,164,814	8.8
Plane – Avion	240,817	280,677	16.6	646,424	746,888	15.5
Bus – Autocar	85,493	99,030	15.8	232,848	255,885	9.9
Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens	32,630	37,346	14.5	83,913	98,565	17.5
All other countries – Tous les autres pays	192,870	218,504	13.3	521,360	564,012	8.2
Direct – Directement	122,497	145,874	19.1	335,618	371,707	10.8
Via the United States[2] – Via les États-Unis[2]	70,373	72,630	3.2	185,742	192,305	3.5
Non-residents – Total – Non-résidents	**2,776,877**	**3,009,928**	**8.4**	**7,925,208**	**8,169,304**	**3.1**
Number of trips by residents of Canada[1] – Nombre des voyages des résidents du Canada[1]:						
United States – États-Unis	3,784,569	3,378,311	-10.7	9,808,779	8,711,151	-11.2
Automobile	3,096,262	2,692,029	-13.1	7,974,013	6,903,929	-13.4
Same day – Même jour	2,433,355	2,085,753	-14.3	6,519,161	5,585,838	-14.3
One or more nights – Une nuit ou plus	662,907	606,276	-8.5	1,454,852	1,318,091	-9.4
Plane – Avion	549,861	551,957	0.4	1,452,153	1,439,006	-0.9
Bus – Autocar	112,305	107,628	-4.2	312,810	300,371	-4.0
Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens	26,141	26,697	2.1	69,803	67,845	-2.8
All other countries – Tous les autres pays	489,850	523,090	6.8	1,394,565	1,460,546	4.7
Direct – Directement	408,228	436,489	6.9	1,162,146	1,225,688	5.5
Via the United States[2] – Via les États-Unis[2]	81,622	86,601	6.1	232,419	234,858	1.0
Residents – Total – Résidents	**4,274,419**	**3,901,401**	**-8.7**	**11,203,344**	**10,171,697**	**-9.2**
Total	**7,051,296**	**6,911,329**	**-2.0**	**19,128,552**	**18,341,001**	**-4.1**

1 Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2 Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

***Source:** Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.*

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

May 1999

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

Mai 1999

Statistics Canada Statistique Canada

Canada

Table 2

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Tableau 2

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

Categories of travellers / Catégories de voyageurs	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Yukon	Canada
	March – Mars											
United States – États-Unis:												
Automobile												
1998	–	–	–	8,637	43,386	196,813	8,264	2,506	6,220	110,301	2,638	378,765
1999	–	–	–	9,582	56,181	214,475	10,023	2,807	6,857	127,687	3,030	430,642
Per cent – Pourcentage	...	...	...	10.9	29.5	9.0	21.3	12.0	10.2	15.8	14.9	13.7
Non-automobile – Autres qu'automobile:												
1998	107	6	2,229	2,190	47,253	129,567	4,060	1,277	23,469	63,403	229	273,790
1999	387	28	2,451	2,536	52,801	144,082	3,692	1,199	28,584	81,914	125	317,799
Per cent – Pourcentage	261.7	366.7	10.0	15.8	11.7	11.2	-9.1	-6.1	21.8	29.2	-45.4	16.1
Sub – Total – Partiel:												
1998	107	6	2,229	10,827	90,639	326,380	12,324	3,783	29,689	173,704	2,867	652,555
1999	387	28	2,451	12,118	108,982	358,557	13,715	4,006	35,441	209,601	3,155	748,441
Per cent – Pourcentage	261.7	366.7	10.0	11.9	20.2	9.9	11.3	5.9	19.4	20.7	10.0	14.7
Other countries [1] – Autres pays [1]:												
1998	1,331	2	1,504	41	28,324	67,969	668	90	14,510	69,896	96	184,431
1999	1,979	–	1,925	69	35,259	72,827	607	106	20,322	79,437	76	212,607
Per cent – Pourcentage	48.7	-100.0	28.0	68.3	24.5	7.1	-9.1	17.8	40.1	13.7	-20.8	15.3
Total:												
1998	**1,438**	**8**	**3,733**	**10,868**	**118,963**	**394,349**	**12,992**	**3,873**	**44,199**	**243,600**	**2,963**	**836,986**
1999	**2,366**	**28**	**4,376**	**12,187**	**144,241**	**431,384**	**14,322**	**4,112**	**55,763**	**289,038**	**3,231**	**961,048**
Per cent – Pourcentage	**64.5**	**250.0**	**17.2**	**12.1**	**21.2**	**9.4**	**10.2**	**6.2**	**26.2**	**18.7**	**9.0**	**14.8**
	January-March – Janvier-mars											
United States – États-Unis:												
Automobile												
1998	–	–	–	23,787	132,620	569,082	19,598	6,477	15,037	297,653	6,530	1,070,784
1999	–	–	–	24,444	164,266	564,980	22,352	6,970	16,445	358,166	7,191	1,164,814
Per cent – Pourcentage	...	...	...	2.8	23.9	-0.7	14.1	7.6	9.4	20.3	10.1	8.8
Non-automobile – Autres qu'automobile:												
1998	247	13	5,680	7,573	129,549	353,730	9,617	3,187	56,511	166,549	429	733,085
1999	581	34	6,274	7,570	146,885	384,700	10,044	3,225	68,813	218,836	349	847,311
Per cent – Pourcentage	135.2	161.5	10.5	- -	13.4	8.8	4.4	1.2	21.8	31.4	-18.6	15.6
Sub – Total – Partiel:												
1998	247	13	5,680	31,360	262,169	922,812	29,215	9,664	71,548	464,202	6,959	1,803,869
1999	581	34	6,274	32,014	311,151	949,680	32,396	10,195	85,258	577,002	7,540	2,012,125
Per cent – Pourcentage	135.2	161.5	10.5	2.1	18.7	2.9	10.9	5.5	19.2	24.3	8.3	11.5
Other countries [1] – Autres pays [1]:												
1998	4,247	7	3,970	135	86,410	177,850	1,491	278	43,421	183,789	564	502,162
1999	4,510	–	4,444	183	98,812	182,118	1,537	351	51,053	204,124	167	547,299
Per cent – Pourcentage	6.2	-100.0	11.9	35.6	14.4	2.4	3.1	26.3	17.6	11.1	-70.4	9.0
Total:												
1998	**4,494**	**20**	**9,650**	**31,495**	**348,579**	**1,100,662**	**30,706**	**9,942**	**114,969**	**647,991**	**7,523**	**2,306,031**
1999	**5,091**	**34**	**10,718**	**32,197**	**409,963**	**1,131,798**	**33,933**	**10,546**	**136,311**	**781,126**	**7,707**	**2,559,424**
Per cent – Pourcentage	**13.3**	**70.0**	**11.1**	**2.2**	**17.6**	**2.8**	**10.5**	**6.1**	**18.6**	**20.5**	**2.4**	**11.0**

1 Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les Etats-Unis.

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

Country of residence Pays de résidence	March Mars			January-March Janvier-mars		
	1998	1999	Change 1999 Variation	1998	1999	Change 1999 Variation
			%			%
Europe, Total	**103,167**	**117,514**	**13.9**	**276,661**	**302,867**	**9.5**
Belgium – Belgique	1,854	2,256	21.7	5,021	6,623	31.9
Denmark – Danemark	1,098	1,361	24.0	2,633	3,266	24.0
France	14,828	16,538	11.5	50,229	52,594	4.7
Germany – Allemagne	15,878	16,824	6.0	38,164	41,432	8.6
Greece – Grèce	747	898	20.2	1,863	2,114	13.5
Italy – Italie	3,988	4,638	16.3	10,283	11,488	11.7
Netherlands, The – Pays-Bas	3,914	4,226	8.0	10,549	11,553	9.5
Portugal	699	1,143	63.5	1,779	2,541	42.8
Spain – Espagne	1,106	1,228	11.0	2,664	3,274	22.9
Sweden – Suède	2,492	2,813	12.9	6,573	7,127	8.4
Switzerland – Suisse	3,760	4,019	6.9	10,142	11,167	10.1
United Kingdom – Royaume-Uni	42,708	50,180	17.5	110,242	121,311	10.0
Other – Autres	10,095	11,390	12.8	26,519	28,377	7.0
Africa – Total – Afrique	**2,899**	**3,548**	**22.4**	**7,143**	**8,404**	**17.7**
Asia – Total – Asie	**60,292**	**64,750**	**7.4**	**162,318**	**165,328**	**1.9**
China – Chine	2,775	2,804	1.0	8,254	8,580	3.9
Hong Kong – Hong-Kong	7,435	7,471	0.5	25,388	22,990	-9.4
India – Inde	2,247	1,920	-14.6	5,185	4,997	-3.6
Israel – Israël	2,971	3,184	7.2	6,618	7,191	8.7
Japan – Japon	29,396	30,420	3.5	73,327	70,908	-3.3
Malaysia – Malaisie	740	864	16.8	2,314	2,015	-12.9
Philippines	1,362	1,737	27.5	2,945	3,391	15.1
Singapore – Singapour	1,034	1,000	-3.3	2,896	2,911	0.5
South Korea – Corée du Sud	3,483	4,454	27.9	10,288	13,709	33.3
Taiwan – Taïwan	5,523	7,224	30.8	16,440	19,795	20.4
Other – Autres	3,326	3,672	10.4	8,663	8,841	2.1
North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles	**11,166**	**16,085**	**44.1**	**29,027**	**35,576**	**22.6**
Jamaica – Jamaïque	756	683	-9.7	1,462	1,406	-3.8
Mexico – Mexique	5,870	9,092	54.9	14,698	18,251	24.2
Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago	502	680	35.5	1,311	1,554	18.5
Other – Autres	4,038	5,630	39.4	11,556	14,365	24.3
South America – Total – Amérique du Sud	**5,319**	**5,573**	**4.8**	**16,362**	**17,541**	**7.2**
Brazil – Brésil	2,039	2,047	0.4	6,855	7,652	11.6
Other – Autres	3,280	3,526	7.5	9,507	9,889	4.0
Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques	**10,027**	**11,034**	**10.0**	**29,849**	**34,296**	**14.9**
Australia – Australie	8,029	8,687	8.2	24,360	27,260	11.9
New Zealand – Nouvelle-Zélande	1,895	2,188	15.5	5,139	6,446	25.4
Other – Autres	103	159	54.4	350	590	68.6
Grand – Total – Global	**192,870**	**218,504**	**13.3**	**521,360**	**564,012**	**8.2**

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1999. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical. photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1999. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de license, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA
1010284033

Table 4

Estimated Number of One or More Nights Trips by Residents Returning to Canada by Province of Re-entry

Tableau 4

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée

Categories of travellers / Catégories de voyageurs	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Yukon	Canada
	March – Mars											
United States – États-Unis:												
Automobile												
1998	–	–	–	27,369	91,222	365,076	21,535	8,494	20,139	128,322	750	662,907
1999	–	–	–	23,519	84,593	330,329	21,451	7,375	19,792	118,518	699	606,276
Per cent – Pourcentage	...	...	...	-14.1	-7.3	-9.5	-0.4	-13.2	-1.7	-7.6	-6.8	-8.5
Non-automobile – Autres qu'automobile:												
1998	112	5	9,359	1,647	97,237	299,371	20,333	8,283	51,700	118,148	125	606,320
1999	665	14	8,989	1,941	92,624	304,292	19,490	6,048	51,854	117,174	136	603,227
Per cent – Pourcentage	493.8	180.0	-4.0	17.9	-4.7	1.6	-4.1	-27.0	0.3	-0.8	8.8	-0.5
Sub – Total – Partiel:												
1998	112	5	9,359	29,016	188,459	664,447	41,868	16,777	71,839	246,470	875	1,269,227
1999	665	14	8,989	25,460	177,217	634,621	40,941	13,423	71,646	235,692	835	1,209,503
Per cent – Pourcentage	493.8	180.0	-4.0	-12.3	-6.0	-4.5	-2.2	-20.0	-0.3	-4.4	-4.6	-4.7
Other countries – Autres pays:												
1998	567	–	9,335	22	108,602	247,956	7,598	3,033	27,743	84,994	–	489,850
1999	548	–	12,929	2	113,439	265,222	10,890	2,545	30,114	87,401	–	523,090
Per cent – Pourcentage	-3.4	...	38.5	-90.9	4.5	7.0	43.3	-16.1	8.5	2.8	...	6.8
Total:												
1998	**679**	**5**	**18,694**	**29,038**	**297,061**	**912,403**	**49,466**	**19,810**	**99,582**	**331,464**	**875**	**1,759,077**
1999	**1,213**	**14**	**21,918**	**25,462**	**290,656**	**899,843**	**51,831**	**15,968**	**101,760**	**323,093**	**835**	**1,732,593**
Per cent – Pourcentage	**78.6**	**180.0**	**17.2**	**-12.3**	**-2.2**	**-1.4**	**4.8**	**-19.4**	**2.2**	**-2.5**	**-4.6**	**-1.5**
	January-March – Janvier-mars											
United States – États-Unis:												
Automobile												
1998	–	–	–	50,137	221,526	772,367	51,435	21,777	47,921	288,109	1,580	1,454,852
1999	–	–	–	43,924	200,269	694,254	48,772	18,145	42,668	268,651	1,408	1,318,091
Per cent – Pourcentage	...	...	...	-12.4	-9.6	-10.1	-5.2	-16.7	-11.0	-6.8	-10.9	-9.4
Non-automobile – Autres qu'automobile:												
1998	243	30	17,790	3,021	242,332	780,214	57,940	24,375	148,353	310,772	359	1,585,429
1999	1,112	28	17,626	4,456	235,537	774,698	52,077	18,546	148,789	310,503	442	1,563,814
Per cent – Pourcentage	357.6	-6.7	-0.9	47.5	-2.8	-0.7	-10.1	-23.9	0.3	-0.1	23.1	-1.4
Sub – Total – Partiel:												
1998	243	30	17,790	53,158	463,858	1,552,581	109,375	46,152	196,274	598,881	1,939	3,040,281
1999	1,112	28	17,626	48,380	435,806	1,468,952	100,849	36,691	191,457	579,154	1,850	2,881,905
Per cent – Pourcentage	357.6	-6.7	-0.9	-9.0	-6.0	-5.4	-7.8	-20.5	-2.5	-3.3	-4.6	-5.2
Other countries – Autres pays:												
1998	1,346	–	15,410	39	303,887	697,662	24,663	10,987	85,425	255,146	–	1,394,565
1999	1,375	–	22,095	5	322,422	728,347	32,527	11,766	91,417	250,592	–	1,460,546
Per cent – Pourcentage	2.2	...	43.4	-87.2	6.1	4.4	31.9	7.1	7.0	-1.8	...	4.7
Total:												
1998	**1,589**	**30**	**33,200**	**53,197**	**767,745**	**2,250,243**	**134,038**	**57,139**	**281,699**	**854,027**	**1,939**	**4,434,846**
1999	**2,487**	**28**	**39,721**	**48,385**	**758,228**	**2,197,299**	**133,376**	**48,457**	**282,874**	**829,746**	**1,850**	**4,342,451**
Per cent – Pourcentage	**56.5**	**-6.7**	**19.6**	**-9.0**	**-1.2**	**-2.4**	**-0.5**	**-15.2**	**0.4**	**-2.8**	**-4.6**	**-2.1**

Symbols – Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.
– nil or zero – néant ou zéro.
- - amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984